



OFFICE OF

FORMATION

ongoing

San Francisco Province, USA

March 2010

Dear Friends,

After a two month hiatus we are back again with another article on Don Rua. This one takes up the delicate issue of discipline at the Oratory, especially in relation to some students Don Bosco was prevailed upon to accept with consequences to the life of the Oratory. Very interesting reading indeed. We thank Arthur J. Lenti for giving us insights into this chapter of our history. May the year of Don Rua be one of growth for all of us.

Gael E. Sullivan SDB
Office of Ongoing Formation
Don Bosco Hall, Berkeley

Fr. Michael Rua's Multiple and Complex Activity as Prefect/Vice-Director of the House of Valdocco (1866-1874)

Arthur J. Lenti, SDB

Introduction

As related in our prior installment the celebrations attending the consecration of the church of Mary Help of Christians (June 9, 1868) were a huge success—though success came at a high price. Fr. Joseph Bongiovanni died on June 17, 1868 and Fr. Michael Rua, barely survived a serious illness that forced him to take to his bed (July 9) and actually brought him to the brink. After a long convalescence, in November we find Fr. Rua back at home, engaged in his usual activities.

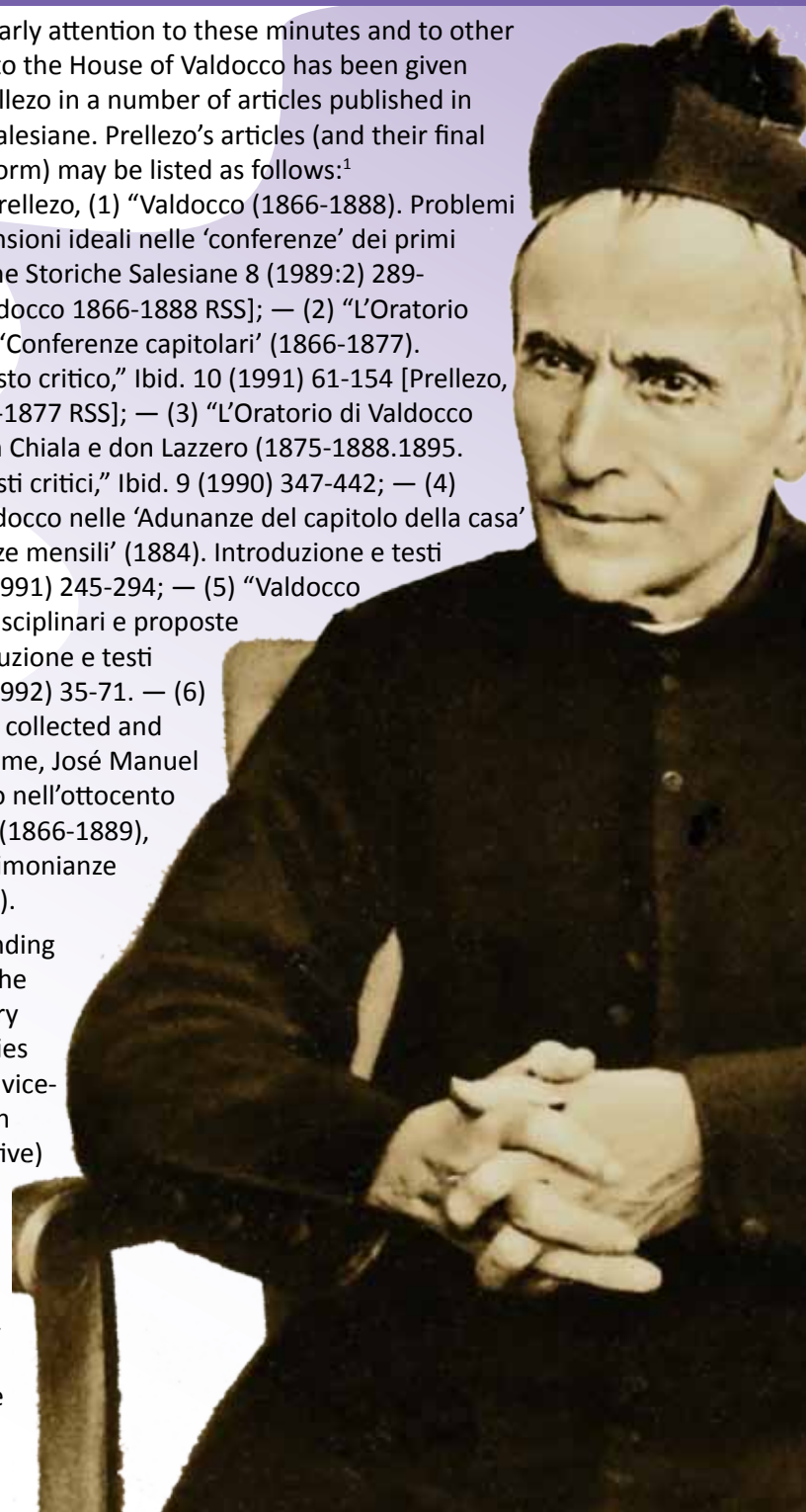
On November 13, Fr. Rua presided at the house council meeting (*conferenze capitolari*) as he had done since March 1866, when these meetings are first recorded. He would continue to chair these meetings until June 1877, and he himself would produce minutes of topics treated and decisions reached.

Systematic scholarly attention to these minutes and to other records pertaining to the House of Valdocco has been given by José Manuel Prellezo in a number of articles published in *Ricerche Storiche Salesiane*. Prellezo's articles (and their final collection in book form) may be listed as follows:¹

José Manuel Prellezo, (1) "Valdocco (1866-1888). Problemi organizzativi e tensioni ideali nelle 'conferenze' dei primi salesiani," *Ricerche Storiche Salesiane* 8 (1989:2) 289-328 [Prellezo, Valdocco 1866-1888 RSS]; — (2) "L'Oratorio di Valdocco nelle 'Conferenze capitolari' (1866-1877). Introduzione e testo critico," *Ibid.* 10 (1991) 61-154 [Prellezo, Conf. Capit. 1866-1877 RSS]; — (3) "L'Oratorio di Valdocco nel 'Diario' di don Chiala e don Lazzerò (1875-1888.1895. Introduzione e testi critici," *Ibid.* 9 (1990) 347-442; — (4) "L'Oratorio di Valdocco nelle 'Adunanze del capitolo della casa' e nelle 'Conferenze mensili' (1884). Introduzione e testi critici," *Ibid.* 10 (1991) 245-294; — (5) "Valdocco 1884. Problemi disciplinari e proposte di riforma. Introduzione e testi critici," *Ibid.* 11 (1992) 35-71. — (6) These studies are collected and edited in the volume, José Manuel Prellezo, *Valdocco nell'ottocento tra reale e ideale (1866-1889), Documenti e testimonianze* (Roma: LAS, 1992).

For an understanding of the situation of the House of the Oratory and Fr. Rua's activities as its prefect (or its vice-director, that is, Don Bosco's representative) Prellezo's first two studies listed above (Conf. Capit. 1866-1877 RSS, and Valdocco 1866-1888 RSS) are of special value. These articles survey in part the period of

¹It should be borne in mind that Prellezo's studies deal with House Council meetings (*conferenze capitolari*, held and recorded by Fr. Rua) and other records of the House of the Oratory—not with General Council reports or General Chapter documents.



the present paper, and give an insightful interpretation of developments at the Oratory and of the Salesian Society.²

**The Oratory of Valdocco under Fr. Rua as Prefect / Vice-Director —
House Council Meetings (Conferenze capitolari)
under Fr. Rua's Chairmanship³**

1. Brief General Survey

The first explicit mention of house council meetings is from 1866, as reported in Barberis' Chronicle:

Here in particular is brought out what really goes on in the Oratory, that is: (1) the disorders that occur; (2) the efforts required to overcome them. — But one may also see how vigilant and alert the superiors really are, and how they make every effort to remove such disorders (they are not asleep, no way!); (2) There's no cover-up when it comes to disorders; on the contrary they are placed under a spotlight and even exaggerated, so that they may be completely dealt with; (3) One may see above all what, in line with the purpose of this poor chronicle, in my humble opinion, should be the most important thing — namely, what means the superiors will adopt to remedy individual disorders."⁴

After describing the external features of the meetings (see footnote 4), Fr. Barberis goes on to stress again their importance:

I have already mentioned the useful purpose [of the meetings], which is to anticipate possible disorders, to put a stop them when any occurred, and to take appropriate serious measures for the good running of the Oratory. But the meetings are designed to ensure that the following no less important goals are achieved: (1) to bring about a common agreement among the superiors for united action in one spirit; (2) to ensure that all parties are kept apprised of what actions to take, that there is transparency regarding presence of obstacles and disorders, and that among other things one acquires a practical prudence in affairs that one could not acquire otherwise; (3) To keep the lines

² With regard to *Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, Prellezo alerts us to the fact that many gaps occur in the minutes. This is especially noticeable (lacunae of various lengths) between each of the five notebooks. He feels, however, that as they lie the minutes portray the real situation during Fr. Rua's tenure as director of the house of Valdocco (*Ibid.* p. 67f.).

³ For this section, cf. Prellezo, *Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, 61-65.

⁴ ASC 110, Cronichette-Barberis, Notebook 4 (1866), *FDBM* 837 B7-11. Here Barberis also supplies information regarding the time and place of these house council meetings and about the participants: — The meetings were held regularly on Sunday evenings from 6:30 to 7:30 (to 8:00, when some important matter was on the agenda). For that reason they were referred to as "Sunday conferences." — Attendees were the members of the house council and members of the general council of the Society (before the two administrations were divided). Occasionally, other Salesians were invited either because of their expertise or because the discussion would bear on their field. (*Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, 63). — It appears that Don Bosco did not attend these meetings, which were held in the waiting room of the Prefect's office.

of communication open regarding any disorder that comes to one's attention, so that all may agree on what actions to take. As the saying goes, four eyes see more than two, and six more than four.

The house council meetings were chaired, and their proceedings recorded, by Fr. Michael Rua, recently recalled from St. Charles' Junior Seminary at Mirabello (August 1865). As related in an earlier paper, with the passing of Fr. Alasonatti (October 7, 1865), Fr. Rua succeeded him as Prefect of the House of the Oratory, an office to which he was officially elected on October 29.

In his capacity as prefect of the Oratory, besides chairing the meetings of the house council he would oversee, according to the regulations, "the general and material running of the house" and, acting for the Director (when absent), he would take charge of "the administration and of anything that is entrusted to him." Besides book-keeping and other responsibilities, Fr. Rua was entrusted with the care of the Brothers, the overall discipline of the boarders, the cleanliness and physical upkeep of the house."⁵

In addition to the above,

As soon as Fr. Rua took over as Prefect of the Oratory he inherited the responsibilities that went with the post: the direct care of the apprentices (who as yet did not have a separate staff that would supervise their religious and professional formation); the administration of the Catholic Readings; the salary of the workers employed in the building of the church of Mary Help of Christians.⁶

Moreover, Fr. Rua served as director (master) of novices up to the school year 1874-75 and the appointment of Fr. Julius Barberis as director of novices (and of formation),⁷ though even after this appointment, the novices continued to be assigned for their "trial" to various Salesian houses, where they would be actively engaged in the work of the Society under the director's supervision.

Through the decade 1864 to 1874 (this last year marking the definitive canonical approval) the Salesian Society experienced a perceptible movement forward outside Turin in terms of foundations and expanding horizons: Mirabello / Borgo San Martino (1863/1870), Lanzo (1864), Cherasco (1869), Alassio (1870), Varazze (1871), Valsalice (1872), Genova-Sanpiederarena (1872)—and by 1875 France (Nice) and Argentina (Buenos Aires / San Nicholas de los Arroyos). The membership of the Society in 1873 numbered 138 professed (and 92 novices) and in 1874, 148 professed (and 103 novices).⁸

⁵ *Regulations for the houses of the Society of St. Francis de Sales* (Turin: Salesian Press, 1877) part one, II, 1 & 10.

⁶ Amadei, *Rua* I, 189.

⁷ Amadei, *Rua* I, 235.

⁸ Morand Wirth, *De Don Bosco à nos jours. Histoire et nouveaux défis (1815-2000)*, 535. "Novices" are referred to as "ascritti" ("enrolled") in the sources. For Don Bosco' concept of "novice / novitiate," as "enrolled / second trial," and its difference from the canonical concept, see A. Lenti, *Don Bosco: History and Spirit*, Vol. 6, 225f.

In response to this new reality, as the General Catalogue for 1873 already indicates, separate structures for government and administration were being put in place at Valdocco: a Superior Chapter (General Council) and a House Chapter (House Council). Each structure had its separate staff or membership, although three of the members held positions in both: Don Bosco (rector and director respectively), Michael Rua (prefect and vice-director) and Francis Provera (councilor and prefect).

The minutes of House Council (by Fr. Rua) bear witness to these developments. The last entry of the minutes (in Notebook 5) is dated June 1877, when Fr. Rua had already been relieved from the office of vice-director (or director) of the house of the Oratory and replaced by Fr. Joseph Lazzero (1874). Don Bosco made it clear that Lazzero was in effect director of the house of the Oratory. But such was Fr. Rua's prestige and the esteem he enjoyed that the confreres continued to apply to him by preference.⁹

Be that as it may, after mid-1870s Fr. Rua was the "recognized" prefect general of the Society, totally pledged to close collaboration with Don Bosco—a particularly intense and demanding collaboration in times of critical developments at the Oratory and in the Salesian Society.

2. The House of the Oratory in Transition from Informal Operation to Boarding School Organization¹⁰

Order and regularity are recurrent themes, in various keys, that describe the difficult journey toward organization during the period 1866-1875. Among the first measures adopted by the house council in 1866, as recorded by Fr. Rua, are the following: "Let the youngsters walk in an orderly fashion to chapel in the morning, and let supervisors see to it that order is maintained in the dormitories." "Let an assistant accompany the students to their classrooms in good order." "Exercise surveillance so that cleanliness is assured, and take note of anyone who dirties up the place, so as 'to read' him in public." Early on in the period we are considering, a measure was introduced that was destined to endure for a very long time in the disciplinary and educational practice in Salesian boarding schools, namely the practice of reading pupils' conduct grades publicly on a weekly basis, with beneficial effect.

"Assistance" became the privileged means for promoting the orderly running of the house, both among the apprentices and the students, in line with ongoing organization. Assistance is frequently inculcated and assistants are often referred to. But two other terms are also used, namely "watchers" (invigilatori) and "surveillants" (sovegliatori). These terms seem to restrict the concept of assistance.

Fr. Rua's minutes record that in the meeting of the house council of October 29, 1867 "assistance" was a major topic on the agenda.

⁹ Cf. Amadei, Rua I, 278.

¹⁰ For this section, cf. Prellezo, *Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, 68-70 and *Valdocco 1866-1888 RSS*, 294.

With respect to assistance in church, the decision was taken (1) to divide the boys proportionately and entrust a group to each cleric for assistance; likewise on Sundays each assistant should teach catechism to his own group; (2) to display in the sacristy a list of the assistants and the place assigned to each; (3) to appoint an assistant-in-chief (Fr. Bongiovanni) who would see to it that the assistants are at the place assigned to them, on time.¹¹

Ten years later, in the house council meeting of January 9, 1876 we read, "assistance was up for discussion, and we agreed to plead with the assistants to exercise surveillance of the boys at recreation and everywhere else."¹² Similar provisions are made for the assistants of the apprentices in the workshops.¹³

The emphasis in the decade under consideration is clearly on assistance as surveillance and vigilance. For an understanding of this slant one should keep in mind that the Oratory had steadily taken on the visage of a boarding school after the informality, or even permissiveness, of the preceding administration. Furthermore the numbers of boarders, which had been increasing by leaps and bounds through the 1860s, complicated the problem and made it imperative that order and discipline should be restored and maintained. P. Stella gives the following figures for the enrollment in 1868: boarders 745 (students, 445; apprentices in six workshops, 300).¹⁴

3. Disciplinary Measures and Forms of Punishment. The "Little Reflection Room"¹⁵

(1) "Ordinary" Disciplinary Measures

In the house council meeting of July 8, 1866, the matter of punishments came up for discussion.

The decision was to follow the school regulations, according to which ordinary punishments, when necessary, should be restricted to the classroom. Besides, pupils should never be expelled from the classroom, and those deserving of more serious punishment should to be referred to the prefect of studies.¹⁶

The house council followed up this discussion in the meeting of August 12, 1866, in which various degrees of punishment were considered, in ascending order:

(1) Corrections;

(2) Various degrees of punishment at table: depriving of the second dish; depriving of the wine; eating while

¹¹ Prellezo, *Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, 84.

¹² Prellezo, *Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, 152.

¹³ Cf. house council meeting of July 27, 1873, in Prellezo, *Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, 117.

¹⁴ In addition to 24 students of philosophy, 35 students of theology, the Oratory staff and various "guests."

¹⁵ Prellezo, *Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, 70-72, and *Valdocco 1866-1888 RSS*, 294-296.

¹⁶ Prellezo, *Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, 82; cf. *Regulations for the Houses*, Part 1, VI, Art 6.

standing in the middle of the dining room; eating in a kneeling position; taking the meal under the porticoes; depriving the guilty one of recreation and making him stand in a corner under the watchful eye of an assistant.

(2) An Extreme Disciplinary Measure: The Little Detention Room

In the same meeting, the members explored the possibility of adopting a form of punishment of a more serious nature. This entailed...

...Setting up two or three “prisons” [to detain culprits].

The space by the artisan’s dining room seemed to offer the most suitable place for this purpose. It would have to be partitioned by appropriate makeshift walls and kept clean. Fr. [Charles] Ghivarello was asked to think of a way of locking these places up. We agreed that when anyone is detained, some superior should visit him and try with gentle words to bring him to his senses.¹⁷

This disciplinary measure, if put into effect, would be a lot more serious than the ones mentioned above with reference to meals and recreation, which are in themselves quite serious, in fact inhumane.

Prellezo notes that it is doubtful that the proposal to set up a “detention room” was acted upon. However, three years later, in the meeting of April 24, 1869 the subject came up again for discussion:

We discussed setting up a “reflection room” for [the detention of] unruly fellows, and the decision was to use for this purpose the first room of the former school building behind the house. When we spoke to Don Bosco about it, [reluctantly?] he gave his approval. When, however, we proposed partitioning the room [so as to obtain two cells], he decided to leave it undivided.¹⁸

(3) Reason for the Reluctant Adoption of Such Practice at the Oratory

Prellezo repeatedly notes that such practice should be understood in the context of the disciplinary policy adopted for the State’s boarding schools, and quotes the Royal Decree of August 25, 1860 to that effect. He also refers to similar policy prevailing in French schools by [Napoleon III’s] imperial decree of 1875, which would serve as a pattern for a similar policy adopted in the Kingdom of Italy.¹⁹

Biographer Amadei, referring to this practice at the Oratory, writes (without citing any source) about pressures put on Don Bosco by certain public authorities to accept real troublemakers:

We have made reference to certain pupils, wards of the police or other public agencies [who were admitted out of charity]... More often than not they obstinately rejected every warning and refused every invitation to

turn a new leaf. As a last resort, to obtain a change of heart and in lieu of outright expulsion, with Don Bosco’s consent some “reflection rooms” were established. In them these public troublemakers who flouted every regulation, would be detained during school hours and during recreation to keep them from doing harm to their companions and to give them another chance to reform, even though they appeared incorrigible. This would allow them to remain a little longer in the Oratory, realize the peril they were courting, and perhaps come to their senses.

Amadei adds that with time the pressure to admit such extremely disturbed youngsters gradually lessened. Moreover, the prevailing general patterns of good behavior and flourishing good example determined the abolition of the harsh disciplinary measures mentioned above. “It was due to Fr. Rua’s patient endeavor, if the Oratory, in spite of its 800 or 900 boarders, acquired the irresistible attraction that emanates from good behavior—much to Don Bosco’s satisfaction.”

Amadei further comments on Don Bosco’s and Fr. Rua’s conviction that in any Salesian school with high enrollment, where good behavior and the preventive system prevail, a few troubled and unruly youngsters might be accepted. They will have to be watched, no doubt, but most of the time they will be won over by the good example of the many.²⁰

The situation described by Amadei finds support in a letter of Don Bosco’s to the Magistrate of the Borgo Dora district in Turin. In this letter Don Bosco discusses a court case brought against Salesian Cleric Joseph Mazzarello and the Oratory by a pupil (named Charles Boglietti) who had been treated with severity by the cleric for serious insubordination. (Mazzarello lost the case.) Among other things, Don Bosco writes:

In order to restrain certain unruly lads, mostly forced on us by the authorities, we were empowered to use whatever means we thought necessary under the circumstances, and in extreme cases to call in the police, which we did a number of times.

In the present case, Charles Boglietti had been repeatedly admonished out of fatherly concern, but to no effect. He has proved incorrigible. He has insulted, threatened and cursed his assistant, Cleric Mazzarello, in the presence of his companions...²¹

After this, Boglietti bolted from the scene without letting anyone of his superiors know, and went missing for three days... Meanwhile, his companions after his example continued the scandalous behavior, forcing us

²⁰ Amadi, Rua I, 224.

²¹ Here Don Bosco adds that because of this confrontation Cleric Mazzarello, the meekest and gentlest person around, took sick and is still ailing. Motto remarks that Mazzarello in fact died of an unspecified illness in January 1868. Lemoyne in chapter 16 of Mazzarello’s short biography emphasizes his severity in dealing with the boys.

¹⁷ Prellezo, *Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, 83.

¹⁸ Prellezo, *Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, 90.

¹⁹ Prellezo, *Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, 72, and *Valdocco 1866-1888 RSS*, 296.

to dismiss some, and regretfully to hand others over to the police.²²

4. Don Bosco's Final Statements on the Use of Punishments and the Salesian Educational Method

(1) Circular Letter of 1883

A long circular letter bearing the date, Feast of St. Francis de Sales, January 29, 1883 and entitled "The Use of Punishments in Salesian Houses" deserves close attention. The letter is attributed to Don Bosco as to content, it is written in the first person and bears his signature; but as to literary editorship it is the work of someone close to Don Bosco.²³ It is dated on the "Feast of St. Francis de Sales, 1883, and was to be distributed by Fr. Rua to all directors gathered for the yearly Conferences."²⁴

The first four paragraphs are dedicated to a detailed statement of the purpose of disciplinary action as compatible with the goals and method of Salesian education (preventive system): (1) Punish only as a last resort; (2) Choose the right place and the right time; (3) Let every punishment carry an educational Christian message; (4) The culprit must be assured that the educator does not carry a grudge. These themes receive considerable treatment.

Paragraph 5 discusses "Which punishments may be used, and who may use them." First he [Don Bosco] speaks of some punishments that are "the only ones I wish us to use." These include showing displeasure and disappointment; giving correction privately, with fatherly concern, and with no excessive reproaching; impressing the culprit with the fact that by breaking the rule he has let his family down as well as his superiors; showing him the consequences of his bad behavior, contrasted with the joy and good feeling that comes from following the rules.

Then Don Bosco goes on to comment on the punishments that may be used "for serious infractions"—in the dining room, in recreation and in the classroom²⁵—with stringent caveats and restrictions. Don Bosco adds:

Never are you to use the so-called "little reflection room" (camerino di riflessione). The anger and dejection

²² The letter (itself undated) is edited in Motto, *Epistolario* II, 120-122 with the date (based on external data), April 18, 1865. The holograph is in ASC 131.01 Lettere autografe, *FDBM* 4 B2-4.

²³ According to Prellezo (*Valdocco 1866-1888 RSS*, 295-296) the letter was probably J. B. Francesia's work. According to E. Ceria, however, "it is written entirely in Fr. Rua's hand, including the signature: *Sac. Giovanni Bosco* (*IBM* XVI, 15, footnote 1; *EBM* XVI, 3, footnote 7). Either way, it is assumed, it was written under Don Bosco's supervision with Fr. Rua's collaboration.

²⁴ The letter was first published by E. Ceria in *IBM* XVI (1935), 439-447, and later in his *Epistolario* IV (1959), 201-209. It was subsequently critically edited and studied by José Manuel Prellezo: "*Dei castighi da infliggersi nelle case salesiane. Una lettera circolare attribuita a Don Bosco*," *Ricerche Storiche Salesiane* 5 (1986) 263-308. By the same author we also have the earlier study, "*Fonti letterarie della circolare 'Dei castighi da infliggersi nelle case salesiane'*," *Orientamenti Pedagogici* 27 (1980) 625-642. In English we have a translation by Michael Mendl based on Prellezo's critical text (*EBM* XVI, 368-376).

²⁵ See footnote 17 and related text above.

caused by this sort of treatment can thrust a child into all sorts of problems. The devil takes advantage of this punishment to exercise an overpowering influence over the child, driving him into graver offenses, as though in revenge against the one who has inflicted that punishment of him.

To this clear statement Don Bosco appends the following footnote that to some extent qualifies the prohibition."

Should it happen by rare exception and in extreme necessity that the "little reflection room" has to be used in any of our schools, let me state some precautions I would like used.

The catechist, or another superior, must often look in on the poor culprit and, with kind and compassionate words, seek to pour a little oil on that irritated heart. He should sympathize with the lad's sorry situation and strive to let him understand that all his superiors are sorry that they had to use such an extreme measure. Let him try to lead the boy to ask for pardon, to indicate his readiness to obey, to ask for a chance to show his improvement. The moment this punishment seems to be effective, let it even be cut short. Then you can be sure you have one the lad's heart.

Punishment is meant to be a remedy, and we must be ready to stop it as soon as we have achieved our twofold end: to eliminate the evil and to prevent its return. By pardoning we also bring precious healing to the lad's distressed heart; he sees that he has not lost his superior's good will, and he will all the more readily do what he ought.²⁶

Does this footnote, which qualifies the preceding prohibition ("never"), represent Don Bosco's final disposition of the matter—namely, that in exceptional circumstances the "little reflection room" may still be retained for use? Perhaps.

As it emerges from the preceding texts, the adoption of this extreme, punitive practice was reserved for extraordinary cases and was surrounded with caveats and restrictions. Fr. Rua and his house council, with Don Bosco's consent, reluctantly allowed it under duress and under imposition from the civil authority, as Amadei rightly points out.²⁷

²⁶ *EBM* XVI, 374-375 and footnote 3; *IBM* XVI, 445-446 and footnote 1.

²⁷ Cf. footnote 20 and related text above. — On the subject of the use of the "detention room" Michael Ribotta's paraphrase accurately catches the meaning of Don Bosco's text (cited above): "I feel I must say a word here about the practice of sending a troublemaker to detention after school. Personally I do not approve such tactics. I find such action degrading. In the long run, sending a boy to detention only ends up angering him. And the devil often takes advantage of making a bad situation worse. I have received reports that some of our schools consider such a practice to be "absolutely necessary." Then so be it. However, I insist that you see to it that someone casually drops in and talks to the boy during those "dark moments" of his isolation. Use that visit to make the lad realize that such a punishment is being used only because his teachers are at

(2) Little Treatise on the Preventive System

Clearly his sort of punishment patently ran counter to what Don Bosco himself had written in the Little Treatise on the Preventive System in 1877.²⁸ This important educational "treatise," though drafted in 1877, was edited and published only eight years later. It stands therefore (together the Letter of 1883 and with other documents to be cited in the Excursus below) as Don Bosco's final statement in the matter.

Don Bosco's introductory statement in the Little Treatise sets the tone. He intends to write "about the so-called preventive system, which is in general use in our houses." In paragraph 2 he writes: "This system is based entirely on reason, religion, and above all on kindness, therefore it excludes all violent punishment, and tries to do without even the slightest chastisement."

In the final paragraph, "A word on punishments," no allusion whatsoever is made to the use of the "little reflection room" (not even in exceptional cases), and what is said definitely excludes this and other forms of physical punishment: "An educator should seek to win the love of his pupils if he wishes to inspire fear in them" (#1).²⁹ "With the young, punishment is whatever is meant as a punishment" (#2). "Corrections and punishments should never be given publicly" (#3). "To strike a boy, to make him kneel in a painful position, [etc]... must be absolutely avoided" (#4).

The following texts, roughly contemporary to the above, are submitted to highlight Don Bosco's concern for a truly Salesian education.

5. EXCURSUS — Charity and Gentleness toward Pupils, Soul of the Salesian Educational Method

(1) Don Bosco's Words at General Chapter II, Session 2 (1880)

The Salesian educational method demanded uncommon dedication as well as skill in the educator. Perhaps this did not come easy, especially for overworked clerics in the classroom. Don Bosco had to lament a decline of the gentle spirit of St. Francis de Sales in Salesian houses, a breakdown of the educator-pupil relationship, so good and effective in former times. In a keynote address to the Chapter members he said:

We must also make a joint effort and find ways of cultivating St. Francis de Sales' spirit of charity and

their wits' end and do not wish to use sterner measures. So have a heart. Build up the boy's morale when you are alone with him. If the lad shows that he really wants to mend his ways, then bring the detention period to an end" (Michael Ribotta, "Tough Love is Not the Answer," *Journal of Salesian Studies* VI:1, Spring 1995, 106f.).

28 The Preventive System in the Education of the Young (*Il sistema preventivo nell'educazione della gioventù*) in *Opere Edite* XXIX, 99-109; for English language text see *Constitutions and Regulations of the Society of Saint Francis de Sales* (Direzione Generale Opere Don Bosco, 3rd ed., 2009) 248-255.

²⁹ "If he wishes to inspire fear in them" renders the Italian "se vuol farsi temere," which means, "if he wishes to gain their respect."

gentleness (*carità e dolcezza*). This spirit is weakening among us and, as I have had occasion to observe on my visits to the houses, the loss of it is especially noticeable in the classroom. Some times pupils are treated carelessly because their instructor dislikes them. At other times they are neglected and left isolated in the classroom; the instructor will not interrogate them for long periods of time and will not correct their homework. Or again, youngsters are put out of the classroom. And if they are sent back by the superior, the instructor re-admits them with bad grace and treats them badly, and will even hold a grudge against the superior. Then the superior, to avoid a feud with that instructor, which might then make it necessary to take action against him, is sometimes forced to dismiss or treat a pupil unfairly, when perhaps by a gentler treatment that boy might be drawn to a more religious and godly conduct. I urge you all, therefore, to strengthen this Salesian spirit of gentleness and charity in yourselves, and try to foster it in your houses with your confreres, particularly if they are teachers."³⁰

(2) Don Bosco's Further Utterances

In accepting schools and in working out conventions with local authorities, one of Don Bosco's demands was that the Salesian educational program and method not be interfered with in any way. This was non-negotiable. The premises might be under the control of others; the financial administration of the school might be negotiated; but the education of the young people must be Salesian—solely under Salesian control and according to the Salesian method. Such a position emerges from Don Bosco's correspondence with the contracting parties as well as from the discussion of foundations in the meetings of the General Council.

[Don Bosco to Prince Gabrielli]

For example, when the boarding school of San Michele a Ripa in Rome was being offered to the Salesians in 1879, Don Bosco addressed a draft agreement to Prince Gabrielli (who was head of the board) in the following terms:

"The [present] administration will have control over finances and office personnel, real estate transactions, building, repairs, etc. The Reverend Don Bosco, on the other hand, will supply a director, an administrator, supervisors, a porter, crafts masters, and teachers for the school, in numbers sufficient to ensure discipline, morality, and the successful education of the pupils. [...] This would enable the Salesian Society to put into operation those means that are indispensable to its goals. For in our houses a unique disciplinary method is in use. We call it 'Preventive System.' The method rules out all punishments and threats. It calls instead for an approach characterized by gentleness, reason, loving-kindness (*i modi benevoli, la ragione, l'amorevolezza*),

³⁰ General Chapter II, Session 2, September 4, 1880, Barberis, *Transcribed Minutes*, Notebook I, 14-15; *FDBM* 1857 C9-10.

and a very special kind of supervision. These are the means we use to ensure discipline and morality among the pupils.³¹

"[...] Our basic demand is that we be allowed to set up and practice our educational method without any interference."³²

In the 1880s, Don Bosco's concern over the practice of the Salesian educational method seems to have turned to real apprehension. The well-known "Letter on Punishments" of January 29, 1883 (discussed above) appears to have originated out of such fears.

[Don Bosco's Letter from Rome]

So is the even better known Letter from Rome of May 10, 1884, which (though styled by Fr. Lemoyne) stands as Don Bosco's last extended statement on his educational philosophy. This document describes the educator-pupil relationship from a variety of standpoints, but it emphasizes above all presence, love, family spirit and trust, and makes a plea for a return to the method of loving-kindness in Salesian education.³³

(3) Don Bosco, at General Chapter III (1883): on the practice of the Salesian Method of Education

In his closing address to the Chapter members, most of them directors of Salesian communities, Don Bosco spoke on the subject, as Marengo briefly reports:

"With regard to the administration of punishment, urge [your confreres] in and out of season to practice the Salesian method of education (*sistema preventivo*). Some Salesians slap the youngsters or [at meals] confine them to the punishment table for as long as a whole week. Make it clear that an instructor may scold or call a boy to order, but he may not inflict corporal punishment on anyone. He should rather refer [difficult cases] to the director, who is to act in accordance with the Salesian method. Experience has shown that youngsters are often less blameworthy than they at first appear to be. [...] The director should admonish those confreres who resort to corporal punishment—obviously in private, never in the boys' presence. Admonished in a private, kindly manner they can easily be persuaded to listen to

the director and use the Salesian method.

"[The following] good results [may be expected from the practice of the Salesian method]: (1) We shall win the boys' trust; (2) Vocations will be fostered in greater numbers; (3) The boys will leave the school as friends, not as enemies; (4) They may not exactly get better to the point of giving good example, but at least they will not get worse and give really bad example."³⁴

[End of the Excursus]

6. Envoi

Our discussion of disciplinary policy in Salesian houses has led us far beyond the time limits we had set for this paper (the years 1865-1875). But it was deemed necessary to pursue this problematic topic to its conclusion.

In a subsequent installment, we shall return to Fr. Rua's activities as prefect / vice-rector of the house of the Oratory. This will be done in the context of the development of the text of the constitutions by Don Bosco (1858-1874), and of the approbation of the Society as institute (1869) and of its constitutions (1874).³⁵

As indicated above,³⁶ by mid-1870s Fr. Rua's activity began to be expanded as prefect general/vicar in close collaboration with Don Bosco—as master of novices (without the name), as exacting regulator of the house of the Oratory and of the boys' oratory, and as punctilious visitor/inspector of the houses of the growing congregation, and more.

³⁴ General Chapter III, Closing Session 11, September 7, 1883, Marengo, *Minutes*, p. 20, *FDBM* 1864 B2.

³⁵ For a description of the various stages of the process of approbation, cf. A. Lenti, *Don Bosco: History and Spirit*, Vol. 4, pp. 95-126; 173-239.

³⁶ Cf. footnote 9 and related text above.

³¹ Letter, Don Bosco to Prince Gabrielli, [June, 1879], in Ceria, *Epistolario* III, 481-482. It may be noted that the term "*amorevolezza*" (employed here, as a component of the trinomial "reason, religion, loving kindness") is a *hápax legómenon* in the letter.

³² Letter, Don Bosco to Prince Gabrielli, July 23, 1879, in Ceria, *Epistolario* III, 499. Roman red tape and other complications eventually brought negotiations to an end.

³³ For a critical edition and study of the letter in its historical context, see Pietro Braido, "La Lettera di Don Bosco da Roma del 10 maggio 1884," *Ricerche Storiche Salesiane* 3 (1884) 296-374; also in *La Lettera di Don Bosco da Roma del 10 maggio 1884* (Piccola Biblioteca dell'Istituto Storico Salesiano, 3; Roma: LAS, 1884); and again "Due Lettere da Roma," in *Scritti Pedagogici e Spirituali* (Roma: LAS, 1987) pp. 269-303; cf. also Michael Ribotta, "The Roman Letter of 1884 and Its Aftermath," *Journal of Salesian Studies* 5 (1994:2) 1-21, for a short critical introduction (pp. 1-7, based on the above) and for excerpts of the text in English (pp. 7-13).

Ongoing Formation Bulletin
Institute of Salesian Spirituality
Don Bosco Hall
Berkeley, CA, 94709, USA



Editor, Layout and Design:

Gael E Sullivan, SDB, Director
sullivangael@aol.com

Articles: Arthur J. Lenti, SDB, Professor
artlenti@aol.com

Translation: Horacio Macal, SDB
macalsdb@gmail.com

A COLLABORATIVE EFFORT FOR THE SERVICE
OF THE INTERAMERICAN REGION AND BEYOND.
UN ESFUERZO COLABORATIVO PARA EL BIEN
DE LA REGIÓN INTERAMERICANA Y MÁS ALLÁ.



STRENNA 2010
by Fr. Pascual Chavez, SDB

THE GOSPEL TO THE YOUNG IN THE FAMILY THE EDUCATION OF JESUS

The family is the great school founded by God for the education of the human race
(*Gotthold E. Lessing*).

One of the elements which helps us best to understand ourselves as human beings and which modern thinking has underlined especially in the twentieth century is the historical nature of human life. Not only are we living in history, but we are also progressively constructing ourselves through it in a process which ends only with death. This would seem to be so obvious that we often take it for granted. One consequence, among others, is the way we take life as formation and, therefore, as an ongoing process; we can never say we are satisfied (“fully made”), nor remain immobile like stones. Taking seriously the fact that the Son of God wanted to share our life means, then, believing that he too lived this period of historical existence throughout the course of his whole human life.

Basically, this is what the Word of God tells us when it states: “the child grew and became strong, filled with wisdom; and the favor of God was upon him” (Luke 2:40). When we forget this we run the risk of considering his real life on earth as only apparently so. We struggle to believe that God loved us so much as to want to become one of us. One of the reasons why the Church from the first centuries refused to accept the so-called “apocryphal gospels” as inspired by God is that basically they do not support the truth of the incarnation.

This allows us to speak about the “education of the Son of God” in a way similar to that of any other human beings who need suitable surroundings in order to fulfill all their potential. For Jesus such surroundings were provided above all by Mary and Joseph her husband. Paul VI very well says that “the extraordinary human equilibrium of Jesus is a sign of the presence of his parents.”

St. Joseph, we know, is not the “father” of Jesus in the physical sense; but his collaboration in God’s plan and in the human development of Jesus is much more relevant than biological fatherhood in the household of Nazareth.

Basing ourselves on the same theological criterion that allows us to speak about the Virgin as the “Mother of God,” we can also speak about her and St. Joseph as “educators of God,” a title which ought to be very dear to us as members of the Salesian Family. In fact, we too are called in our educational and pastoral work to foster gradually in the boys and girls their conformity to Christ, “in order that he may be the first-born among many brothers and sisters” (Rom 8:29).

We often hear it said of a baby boy or girl, “She has her mother’s eyes” or “He has his father’s face,” awakening in the parents in this way a legitimate sense of pride. Would we dare to say the same about Jesus? I think so. Joseph, at a decisive moment in his life, faced with a situation he could not understand, “being a just man,” decided to act, not according to the Law but on the basis of a higher law, that of love, and chose to separate himself quietly from Mary, whom he loved, instead of embarrassing her publicly (cf. Matt 1:19). This was something Jesus learned perfectly, putting it into practice throughout his life. “If your virtue goes no deeper than that of the scribes and Pharisees, you will never get into the kingdom of heaven” (Matt 5:20 JB).

In Mary we discover the model of dedication and of a generous service forgetful of self: when she went to her cousin Elizabeth to be of assistance to her during her pregnancy and giving birth, without bothering about her own condition; or when she was attentive to other peoples’ needs at Cana, even though it was not in any way her responsibility. She is the Mother of him of whom years later it will be said: “The Son of Man came not to be served but to serve, and to give his life as a ransom for many” (Matt 20:28).

But, above all, when Mary and Joseph in different ways are invited to collaborate in the plan of salvation, we see that both of them, with their words and even more with their attitudes, respond unconditionally to the Lord: their faith is translated into total obedience. “Behold, I am the handmaid of the Lord; let it be to me according to your word” (Luke 1:38). “When Joseph woke from sleep, he did as the angel of the Lord commanded him” (Matt 1:24; cf. 2:14). The Son learned this lesson perfectly, so that it became the central attitude of his life: “obedient unto death, even death on a cross” (Phil 2:8). **(Courtesy of sdb.org)**





Estimados amigos.

Después de una interrupción de dos meses ya llega con otro estudio tocante Don Rua. Ésta edición se trata del punto delicado de la disciplina en el oratorio, especialmente en lo que se refiere a algunos estudiantes de carácter difícil que Don Bosco tuvo que aceptar al oratorio, con consecuencias no positivas. Muy interesante de hecho. Agradecemos a Arturo J. Lenti este estudio penetrante de este capítulo de nuestra historia. Que el año de Don Rua sea uno de crecimiento para todos nosotros.

Gael E. Sullivan SDB

Office of Ongoing Formation
Don Bosco Hall, Berkeley

**La múltiple y compleja actividad de
Don Miguel Rua como
Prefecto/Subdirector de la Casa de
Valdocco
(1866-1874)**

P. Arthur Lenti, SDB

Introducción

En conexión con la entrega anterior, las celebraciones de la consagración de la Iglesia de María Auxiliadora de los Cristianos (9 de Junio de 1868) fue un gran suceso, aun cuando, éste tuvo su costo. Don José Bongiovanni murió el 17 de Junio de 1868 y Don Rua, escasamente sobrevivió a una seria enfermedad que lo forzó a estar postrado hasta el 9 de Julio y al borde de la muerte. Después de una larga convalecencia lo encontramos de vuelta en casa, en Noviembre, ocupado en sus tareas habituales.

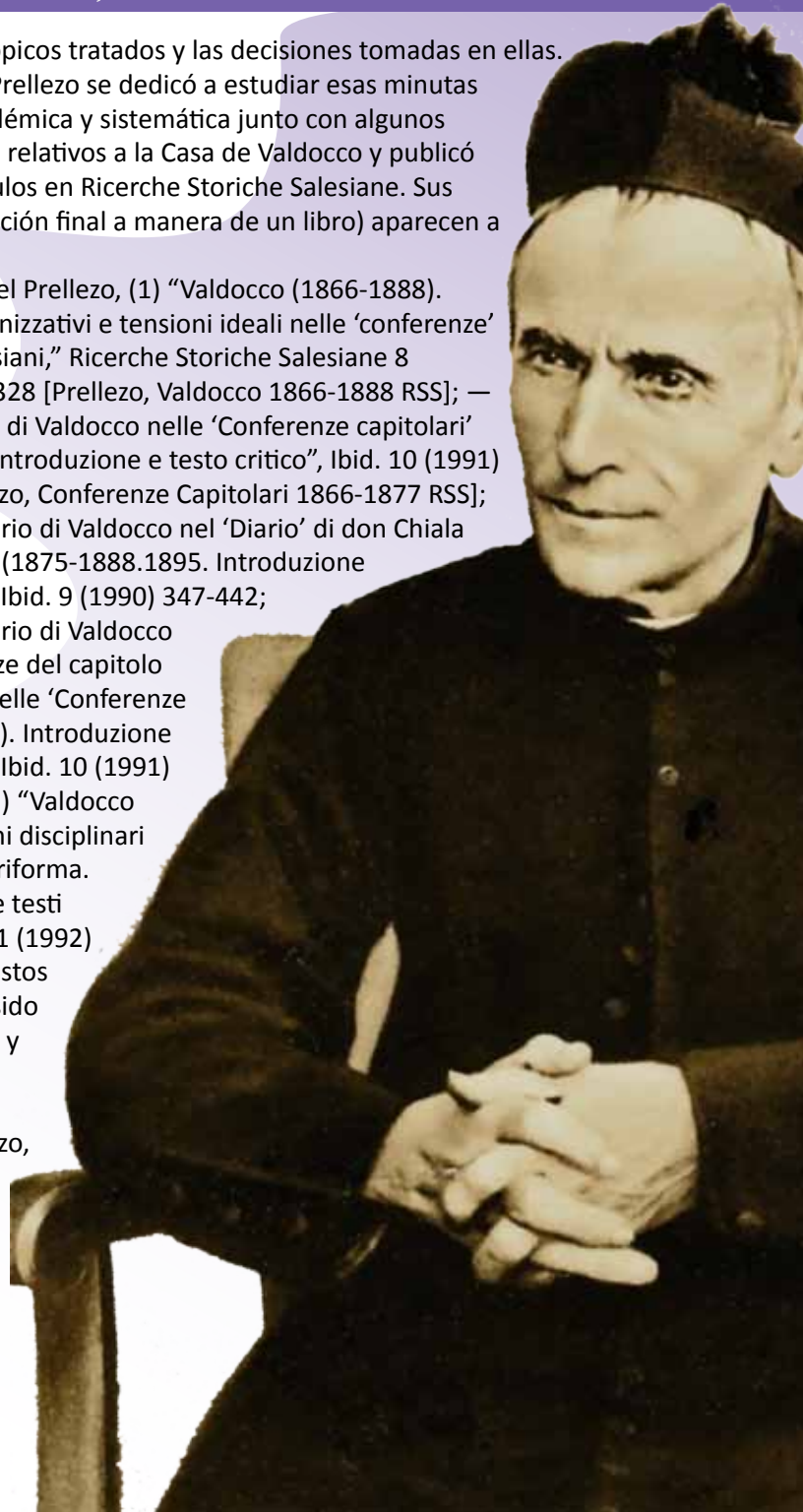
El 12 de Noviembre Don Rua presidió la reunión del Consejo de la Casa (conferenze capitolari) como lo venía haciendo desde Marzo de 1866, fecha de la primera reunión reportada. Continuaría presidiéndolas hasta Junio de 1877 y él mismo redactaría algunas

minutas con los tópicos tratados y las decisiones tomadas en ellas.

José Manuel Prellezo se dedicó a estudiar esas minutas con precisión académica y sistemática junto con algunos otros documentos relativos a la Casa de Valdocco y publicó una serie de artículos en *Ricerche Storiche Salesiane*. Sus escritos (y la colección final a manera de un libro) aparecen a continuación:¹

José Manuel Prellezo, (1) "Valdocco (1866-1888). Problemi organizzativi e tensioni ideali nelle 'conferenze' dei primi salesiani," *Ricerche Storiche Salesiane* 8 (1989:2) 289-328 [Prellezo, Valdocco 1866-1888 RSS]; — (2) "L'Oratorio di Valdocco nelle 'Conferenze capitolari' (1866-1877). Introduzione e testo critico", *Ibid.* 10 (1991) 61-154 [Prellezo, Conferenze Capitolari 1866-1877 RSS]; — (3) "L'Oratorio di Valdocco nel 'Diario' di don Chiala e don Lazzerò (1875-1888.1895. Introduzione e testi critici," *Ibid.* 9 (1990) 347-442; — (4) "L'Oratorio di Valdocco nelle 'Adunanze del capitolo della casa' e nelle 'Conferenze mensili' (1884). Introduzione e testi critici," *Ibid.* 10 (1991) 245-294; — (5) "Valdocco 1884. Problemi disciplinari e proposte di riforma. Introduzione e testi critici," *Ibid.* 11 (1992) 35-71. — (6) Estos estudios han sido coleccionados y editados en el volumen, José Manuel Prellezo, Valdocco nell'ottocento tra reale e ideale (1866-1889), Documenti e testimonianze (Roma: LAS, 1992).

¹ Se debería tener en mente que los estudios de Prellezo están directamente relacionados con las reuniones del Consejo de la Casa (conferenze capitolari), dirigidas y documentadas por Don Rua) y otros documentos de la Casa del Oratorio pero no con los reportes del Consejo General o los documentos del Capítulo General.



Para una mejor comprensión de la situación de la Casa del Oratorio y de las actividades de Don Rua como su Prefecto (o como Subdirector, es decir, representante de Don Bosco) son de importancia capital los dos primeros estudios de Prellezo (*Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, and *Valdocco 1866-1888 RSS*). Éstos analizan el período que abarca este artículo y le dan una rica interpretación al desarrollo del Oratorio y de la Sociedad Salesiana.²

El Oratorio de Valdocco con Don Rua como Prefecto/ Subdirector - Las reuniones del Consejo de la Casa (Confereenze capitolari) presididas por Don Rua³

1. Resumen general del estudio

La primera mención explícita de las reuniones del Consejo de la casa es de 1866, como lo reporta la Crónica de Don Barberis:

Acá, en particular, se explicita lo que realmente está sucediendo en el Oratorio, es decir: (1) los desórdenes que están pasando; (2) los esfuerzos requeridos para reducirlos; - Pero uno puede darse cuenta, realmente, cuan vigilantes y alertas están los superiores y cuanto esfuerzo hacen para eliminarlos (no están dormidos, ¡de ninguna forma!); (3) En lo que se refiere a desórdenes no hay encubrimientos; al contrario, se convierten en el centro de atención y se les exagera hasta que queden completamente resueltos; (4) En mi humilde opinión y con el propósito de esta pobre crónica, uno puede darse cuenta que lo más importante, a saber, era qué medios adoptarían los superiores para remediar cada uno de los desórdenes.”⁴

Después de la descripción de las generalidades de las reuniones (ver nota al pie de página 4), Don Barberis hace hincapié en su importancia:

Ya mencioné el propósito útil (de las reuniones) que es anticiparse a cualquier desorden, detenerlos en cuanto ocurran y tomar las medidas apropiadas y serias para la buena gestión del Oratorio. Pero las reuniones se programaron para asegurarse el alcance de las siguientes metas: (1) dar lugar a una unidad de criterios entre los superiores para una acción en conjunto y

² En lo referente a *Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, Prellezo nos advierte del hecho de que las minutas tienen muchos vacíos temporales. Esto es perceptible, especialmente, entre cada uno de los cinco cuadernos de notas (lagunas de extensión variable). Sin embargo, percibe que éstos, tal y como están, describen la situación real de la casa de Valdocco durante el directorato de Don Rua (*Ibid.* p. 67f.).

³ Para esta sección, Cf. *Prellezo, Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, 61-65.

⁴ ASC 110, Cronichette-Barberis, Notebook 4 (1866), FDBM 837 B7-11. Acá Barberis aporta también, información referente al lugar y el tiempo de las reuniones del Consejo de la Casa y de sus participantes: - Las reuniones se llevaban acabo los domingos, al caer la tarde, de 6:30 to 7:30 (Hasta las 8:00 cuando había un tema importante que discutir en la agenda). Por tal motivo, se les conocía como “Conferencias Dominicales”. - Presentes estaban los miembros del Consejo de la Casa y los miembros del Consejo General de la Sociedad (Antes que fueran divididas las dos administraciones). - Otros salesianos eran invitados, ocasionalmente, ya sea por su experiencia o porque la discusión se haría en el campo de su especialización (*Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, 63). - Al parecer, Don Bosco no asistía a estas reuniones que se realizaban en la sala de espera de la oficina del prefecto.

un solo espíritu; (2) Asegurar que todas las partes se mantengan informadas de las acciones a tomar, de que haya transparencia en lo que se refiere a la presencia de problemas y desórdenes y que, entre otras cosas, cada uno adquiriera una prudencia práctica en asuntos que no se podrían aprender de otra forma; (3) Mantener una línea de comunicación abierta en lo referente a cualquier desorden que llame la atención para que todos estén de acuerdo en las acciones a tomar. Como dice el dicho: “Cuatro ojos observan más que dos y seis más que cuatro”.

Las reuniones del Consejo de la Casa fueron presididas y sus actas redactadas por Don Rua, quien recién había sido llamado del Seminario Menor San Carlos en Miravello (Agosto de 1865). Como se dijo en artículos anteriores, con la muerte de Don Alasonatti (7 de Octubre de 1865), él lo sucedió como Prefecto de la Casa del Oratorio, oficio para el que fue electo oficialmente el 29 de Octubre.

En su calidad de Prefecto del Oratorio, además de presidir las reuniones del Consejo, debía, de acuerdo con el reglamento, supervisar “la gestión general y material de la casa” y, actuando como Director (cuando éste estuviera ausente), se haría cargo de “la administración de todo lo que se le confiara”. Además de la contabilidad y otras responsabilidades, se le encomendó el cuidado de los hermanos, la disciplina general de los internos, la limpieza y el mantenimiento de la casa.”⁵

En adición,

Tan pronto como Don Rua tomó posesión de su cargo de Prefecto del Oratorio, heredó las responsabilidades que vienen con el puesto: el cuidado directo de los artesanos (quienes hasta el momento no contaban con personal aparte que pudiera supervisar su formación religiosa y profesional); la administración de las Lecturas Católicas; el sueldo de los trabajadores de la construcción de la Basílica de María Auxiliadora de los Cristianos.⁶

Por encima de todo, Don Rua fungió como director (maestro) de novicios hasta el año escolar 1874-75 en el que fue nombrado Don Julio Barberis director de novicios (y encargado de la formación)⁷. Aun después de este nombramiento, como director, tuvo que supervisar a los novicios que solían ser enviados a las casas para una “prueba o ensayo” en la que se comprometían activamente en el trabajo de la Sociedad.

Durante la década 1864 -1874 (esta última fecha marca la aprobación canónica definitiva) la Sociedad Salesiana experimento un movimiento perceptible hacia afuera de Turín en términos de fundaciones y de expansión de horizontes: Mirabello / Borgo San Martino (1863/1870), Lanzo (1864), Cherasco (1869), Alassio (1870), Varazze

⁵ *Reglamentos para las casas de la Sociedad de San Francisco de Sales* (Turín: Salesian Press, 1877) parte uno, II, 1 y 10.

⁶ Amadei, *Rua* I, 189.

⁷ Amadei, *Rua* I, 235.

(1871), Valsalice (1872), Génova-Sanpierrez (1872) y, para 1875, Francia (Niza) y Argentina (Buenos Aires / San Nicolás de los Arroyos). En 1873 el número de Salesianos en la Sociedad era de 138 profesos (y 92 novicios) y en 1874, 148 profesos (y 103 novicios).⁸

Como respuesta a esta nueva realidad y como lo indicaba el Catálogo General de 1873, debían implementarse estructuras separadas de gobierno y administración en Valdocco: un Capítulo Superior (Consejo General) y un Capítulo de la Casa (Consejo de la Casa). Cada estructura contaría con personal propio, aún cuando tres de los miembros tenían posiciones en ambas estructuras: Don Bosco (Rector y Director respectivamente), Miguel Rua (Prefecto – Subdirector) y Francisco Provera (Consejo y Prefecto).

Las minutas del Consejo de la Casa (de Don Rua) dan testimonio de estos acontecimientos. La última anotación de aquella fechada Junio de 1877 (Cuaderno de notas 5), indica que Don Rua había sido liberado de su puesto de Subdirector (o Director) de la Casa del Oratorio y que había sido sustituido por Don José Lazzeri (1874). Don Bosco dejó en claro que este último era, en efecto, el Director de la Casa del Oratorio. Pero tal era el aprecio y el prestigio que tenía Don Rua que los hermanos lo seguían considerando como tal.⁹

Sea como fuere, en la segunda mitad de 1870, Don Rua fue “conocido” como el Prefecto General de la Sociedad, totalmente comprometido y cercano a Don Bosco. Compromiso intenso y exigente para los tiempos de desarrollo crítico del Oratorio y de la Congregación Salesiana.

2. La transición de la Casa del Oratorio de “actividad informal” a “internado organizado”¹⁰

Orden y exactitud eran los temas recurrentes que describen las dificultades del período organizativo de 1866 a 1875. Entre las medidas adoptadas por el Consejo de la Casa en 1866 y registradas por Don Rua, están: “Que los jóvenes, por las mañanas, se dirijan hacia la capilla ordenadamente, que los supervisores hagan que el orden se mantenga en los dormitorios”. “Que un asistente acompañe a los estudiantes a las aulas en buen orden”. “Practicar la vigilancia hasta alcanzar el máximo de limpieza y tomar el nombre de aquel que ensucie cualquier ambiente para luego mencionarlo en público”. A principios del período que estamos considerando se introdujo una medida que estuvo destinada a perdurar en la práctica educativa y disciplinar en los internados salesianos, con efectos beneficiosos, y que consistía en leer en público, semanalmente, las notas de conducta de los alumnos.

⁸ Morand Wirth, *De Don Bosco à nos jours. Histoire et nouveaux défis (1815-2000)*, 535. Por “Novicios” se entiende a los “ascritti” (“adscritos”) en los orígenes. Para los conceptos de Don Bosco de “novicio / noviciado” como “adscritos / a prueba de selección” y su diferencia del concepto canónico, consultar A. Lenti, *Don Bosco: History and Spirit*, Vol. 6, 225f.

⁹ Cf. Amadei, Rua I, 278.

¹⁰ Para esta sección, Cf. Prellezo, *Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, 68-70 y *Valdocco 1866-1888 RSS*, 294.

La “asistencia” de aprendices y estudiantes se convirtió en el medio privilegiado para gestionar ordenadamente la casa y la organización en curso. La asistencia era, frecuentemente, inculcada y los “asistentes eran referidos a ella”. Pero otros dos términos eran usados también: “inspectores” (invigilatori) y “vigilantes” (sovegliatori). Estos términos parecían restringir el concepto de “asistencia”.

Una anotación de Don Rua en la minuta de la reunión del 29 de Octubre de 1867 indica que la “asistencia” fue el mayor tópico en la agenda:

En lo que se refiere a la asistencia en la iglesia la decisión fue tomada: (1) dividir proporcionalmente a los muchachos y encargar cada grupo a un clérigo para que lo asista; de igual manera se ocupará de enseñarles el catecismo los días domingo (2) colocar en la sacristía el listado de los asistente y el lugar de ubicación de su grupo en la Iglesia; (3) nombrar un asistente en jefe (Don Bongiovanni) quien se ocuparía de velar porque cada asistente estuviera en su puesto asignado y a tiempo.¹¹

Diez años más tarde, en el acta de la reunión del Consejo de la Casa del 9 de Enero de 1876 se lee: “Salió a discusión el tema de la “asistencia” y coincidimos en intentar convencer a los asistentes para ejercitar la vigilancia durante la recreación de los jóvenes y en todas partes”.¹² Iguales providencias serán comunicadas a los asistentes de los aprendices en los talleres.¹³

El énfasis en la década es claramente sobre la “asistencia” como “inspección” y “vigilancia”. Para entender este sesgo se debe tener en mente que el Oratorio había ido tomando la forma de un internado después de la informalidad o tal vez la permisividad de la administración precedente. Además, el número de internos se había venido incrementando con altos y bajos a través de 1860s complicando más el problema y haciendo un imperativo restaurar y mantener el orden y la disciplina. El P. Stella nos proporciona la matrícula para 1868: 745 internos (445 estudiantes; 300 aprendices en 6 talleres).¹⁴

3. Medidas disciplinarias y castigos aplicados. La “celda de reflexión”¹⁵

(1) Medidas disciplinarias “ordinarias”

En la reunión del Consejo de la Casa del 8 de Julio de 1866, el tema de los castigos se puso sobre el tapete:

Se decidió seguir el reglamento escolar según el cual los castigos ordinarios, cuando fuesen necesarios, se aplicarían solamente en el salón de clase. Además, los alumnos nunca deberían ser expulsados del aula y aquellos que ameritaran castigos más pesados debían

¹¹ Prellezo, *Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, 84.

¹² Prellezo, *Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, 152.

¹³ Cf. reunión del Consejo de la Casa del 27 de Julio de 1873, en Prellezo, *Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, 117.

¹⁴ Además de 24 estudiantes de Filosofía, 35 estudiantes de Teología, el personal del Oratorio y de varios “huéspedes”.

¹⁵ Prellezo, *Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, 70-72, y *Valdocco 1866-1888 RSS*, 294-296.

ser remitidos al prefecto de estudios.¹⁶

El Consejo de la Casa continuó con el tema el 12 de Agosto de 1866 considerando dar a los castigos una gradualidad de orden ascendente:

(1) Corrigiendo; (2) Formas graduadas de castigo en la mesa: privación de un segundo plato; privación de vino; comer de pie en la mitad del comedor; comer de rodillas; comer en el pórtico; al culpable se le priva de recreación y su colocación en una esquina bajo la mirada vigilante del asistente.

(2) Una medida disciplinar “extrema”: La “celda de detención”

En esa misma reunión los participantes exploraron la posibilidad de adoptar una forma de castigo de naturaleza más seria. Esto suponía...

Montando hasta dos o tres “celdas” [para detener a los culpables]. El espacio cercano al comedor de los artesanos parece ser el más apropiado para ello. Deberá estar limpio y dividido por paredes provisionales. A Don [Charles] Ghivarello se le encomendó la tarea de buscar la forma de mantener con llave esos lugares. Acordamos que cuando algún alumno esté detenido alguno de los superiores lo iría a visitar y procuraría, con palabras amables, hacerlo entrar en razón.¹⁷

Esta medida disciplinar, de llevarse acabo, era más seria que las referentes a la recreación y a la alimentación que, de por sí, son inhumanas.

Prellezo observa que es dudoso que fuera ejecutada la propuesta de levantar una “celda de detención”. Sin embargo, tres años más tarde, en la reunión del 24 de Abril de 1869, el tema volvió a ser parte de la discusión:

Discutimos la construcción de una “celda de reflexión” [para la detención] jóvenes indisciplinados y la decisión fue usar, para los efectos, el primer salón del antiguo edificio escolar, detrás de la casa. Cuando platicamos con Don Bosco del tema [¿muy a su pesar?] nos dio su aprobación y le propusimos dividir el salón [para así tener dos celdas], decidió que no lo dividiéramos.¹⁸

(3) La razón para resistirse a la adopción de tal práctica en el Oratorio

Prellezo anota, insistentemente, que tal práctica se entendería solamente en el contexto de las políticas disciplinares adoptadas por los internados estatales y cita el Decreto Real de 25 de Agosto de 1860 para los efectos. Señala, también, políticas similares e imperantes en las escuelas francesas [de Napoleón III] por Decreto Imperial de 1875 que servían de pauta a las adoptadas en el Reino de Italia.¹⁹

¹⁶ Prellezo, *Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, 82; Cf. *Reglamentos par las Casas*, Part 1, VI, Art 6.

¹⁷ Prellezo, *Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, 83.

¹⁸ Prellezo, *Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, 90.

¹⁹ Prellezo, *Conf. Capit. 1866-1877 RSS*, 72, y *Valdocco 1866-1888 RSS*, 296.

El biógrafo Amadei, refiriéndose a estas prácticas en el oratorio, escribe (sin citar sus fuentes) sobre la presión que ejercieron sobre Don Bosco ciertas autoridades públicas para aceptar un sus obras a jóvenes catalogados como revoltosos e indisciplinados:

Hemos hecho referencia a ciertos alumnos, pupilos de la policía o de otras agencias públicas [quienes eran admitidos más por lástima que por caridad]... Obstinadamente y con mucha frecuencia, rechazaban cada aviso e invitación para cambiar de conducta. Como último recurso, para obtener un cambio de corazón y en lugar de una indiscutible expulsión, con el consentimiento de Don Bosco fueron establecidas algunas “celdas de reflexión”. En ellas los revoltosos descarados que desobedecían toda normativa, serían detenidos durante las horas de clase y recreo para alejarlos de sus compañeros y del daño que pudieran ocasionarles y darles así, otra oportunidad de reforma aún cuando parecieran incorregibles. Esto les permitiría permanecer más tiempo en el Oratorio, tomar conciencia del peligro al que se expondrían y quizás así, sentar cabeza.

Añade también, que con el tiempo disminuyó la presión para admitir casos extremos de jóvenes perturbados. Además, el ambiente reinante de buen comportamiento y, sobre todo, de muy buen ejemplo, determinó la abolición de esas medidas disciplinares tan severas. “Fue gracias a la paciente labor de Don Rua que el Oratorio, a pesar de sus 800 ó 900 internos, adquirió la irresistible atracción que emana de la buena conducta - para mayor satisfacción de Don Bosco”

Comentarios posteriores de Amadei señalan que tanto Don Bosco como Don Rua tenían la convicción de que en cualquier escuela salesiana de numerosa matrícula, en donde prevaleciera el sistema preventivo y excelente comportamiento, se aceptaran algunos jóvenes problemáticos e indisciplinados. Sin Duda deberían ser vigilados pero el buen ejemplo de muchos, en la mayoría de los casos, los ayudaría a transformarse.²⁰

La situación descrita por Amadei se apoya en una carta de Don Bosco al Magistrado del Distrito de Borgo Dora de Turín. En la misiva Don Bosco discute el caso judicial en contra del Clérigo José Mazzarello y el Oratorio interpuesto por un alumno (llamado Carlos Boglietti) que había sido tratado severamente por el clérigo por una delicada subordinación. (Mazzarello perdió el caso). Don Bosco escribe, entre otras cosas:

Con la finalidad de corregir a los jóvenes indisciplinados, impuestos por las autoridades en nuestros ambientes escolares, se nos autorizó a utilizar cualquier medio que consideráramos necesario y, en casos extremos, llamar a la policía, lo que hicimos algunas veces.

En el caso actual, el joven Carlos Boglietti,

²⁰ Amadei, *Rua I*, 224.

con preocupación paternal, había sido amonestado repetidamente pero sin efecto alguno. Se le comprobó incorregible. Delante de todos sus compañeros ha insultado, amenazado y maldecido a su asistente, el Clérigo Mazzarello...²¹

Después de todo, salió de casa sin darlo a conocer a ningún superior y se le consideró perdido por tres días. Mientras tanto sus compañeros, habiendo sido testigos de lo sucedido, continuaron con su conducta indisciplinada forzándonos a expulsar a algunos y, lamentablemente, a enviar a otros a la policía.²²

4. Declaración final de Don Bosco sobre la utilización de “castigos” y el Método Educativo Salesiano

(1) Carta circular de 1883

Especial atención merece una extensa carta circular fechada el 29 de enero de 1883, Fiesta de San Francisco de Sales, con el título “El uso de castigos en las Casas Salesianas”. Su contenido es atribuido a Don Bosco: está escrita en primera persona y lleva su firma. Sin embargo, en cuanto a redacción literaria, es el trabajo de una persona muy cercana a él²³. La circular fue distribuida por Don Rua a todos los directores reunidos con motivo de las conferencias anuales.²⁴

Los primeros cuatro párrafos son una declaración muy detallada del propósito de las medidas disciplinarias y su compatibilidad con el método educativo salesiano (Sistema Preventivo): (1) Castigos, pero solo como último recurso; (2) Elegir el lugar y momento adecuados; (3) Cada castigo conlleve un mensaje cristiano y educativo; (4) El culpable debe estar convencido que el educador no le guarda rencor. Estos temas son tratados ampliamente.

El párrafo 5 trata sobre “Los castigos que deben aplicarse y el responsable de aplicarlos”. Don Bosco, en primer lugar, habla de algunos castigos que son “solamente aquellos que él desea que se apliquen”. Estos incluyen: mostrar desagrado y decepción; corregir en privado, con

²¹ Don Bosco añade que, debido a este enfrentamiento, el Clérigo Mazzarello, la persona más dócil y amable que se podía conocer, se había enfermado y permanecía convaleciente. Don Motto comenta que ese clérigo falleció, de hecho, de una enfermedad, no específica, en Enero de 1868. Don Lemoyne, en el capítulo 16 de la breve biografía de Mazzarello, enfatiza lo severo que era en el trato con los muchachos.

²² La carta (sin fecha) está editada en Motto, *Epistolario II*, 120-122 con fecha (basada en datos externos), 18 de abril de 1865. El hológrafo esta en ASC 131.01 Lettere autografe, *FDBM 4 B2-4*.

²³ De acuerdo con Prellezo (*Valdocco 1866-1888 RSS*, 295-296) la circular fue, probablemente, elaborada por J. B. Francesia. Según E. Ceria, además, “es la letra de Don Rua incluyendo la firma: *Sac. Giovanni Bosco (IBM XVI, 15, nota al pie de página 1; EBM XVI, 3, nota al pie de página 7)*. De ambas formas se asume que fue escrita bajo la supervisión de Don Bosco con la colaboración de Don Rua.

²⁴ La carta fue publicada, en primer término, por E. Ceria en *IBM XVI* (1935), 439-447 y más tarde en su *Epistolario IV* (1959), 201-209. Subsecuentemente fue estudiada y editada críticamente por José Manuel Prellezo: “*Dei castighi da infliggersi nelle case salesiane. Una lettera circolare attribuita a Don Bosco,*” *Ricerche Storiche Salesiane* 5 (1986) 263-308. Del mismo autor tenemos una primera aproximación en “*Fonti letterarie della circolare ‘Dei castighi da infliggersi nelle case salesiane’*” *Orientamenti Pedagogici* 27 (1980) 625-642. En idioma Inglés contamos con la traducción elaborada por Michael Mendl basada en el texto crítico de Prellezo (*EBM XVI*, 368-376).

actitud paterna y sin exagerar en reproches; convencer al culpable de que, al quebrantar el Reglamento, ha dejado a su familia y a sus superiores por el suelo; mostrándole las consecuencias de su mal comportamiento en contraste con la alegría y la satisfacción que se derivan de una recta observancia de las reglas.

Luego, Don Bosco hace un comentario a los castigos que deben ser aplicados en caso de “faltas graves” – en el comedor, en la recreación y en el aula²⁵— con rigurosas advertencias y restricciones. Y añade:

Pero jamás se proceda a emplear la llamada “celda de reflexión” (camerino di riflessione). La ira y la depresión que causa este tratamiento pueden llevar al joven a todo tipo de problemas. El demonio alcanza, con ocasión de este castigo, un dominio violentísimo sobre él y le impulsa a grandes locuras, casi como para vengarse de quien quiso castigarlo de este modo.

En el comentario, Don Bosco, agrega esta nota al pie de página que amplía y califica la prohibición:

Pero el temor a que en algún colegio, como rara excepción y absoluta necesidad, se creyera un deber emplear “la celda de encierro”, pongo aquí las precauciones que quisiera se tomaran:

a. El Catequista u otro Superior vaya a menudo a ver al pobre culpable y, con palabras de caridad y compasión, procure derramar aceite en aquel corazón tan agriado. Deplórese su situación e indústriese por hacerle comprender que todos los superiores se duelen de haber tenido que acudir a un castigo tan extremo y se capacite para pedir perdón, para hacer actos de sumisión, pedir que se le someta a otra prueba de enmienda. Si parece que este castigo produce su efecto, sáqueselo aun antes del plazo, y se logrará seguramente ganar su corazón.

b. El castigo debe ser un remedio; pues bien, nosotros debemos apresurarnos a suspenderlo, cuando hayamos obtenido el doble fin de alejar el mal e impedir que se repita. Logrando de este modo perdonar, se obtiene también el precioso efecto de cicatrizar la herida hecha en el corazón del niño; ha de ver que no ha perdido la benevolencia del Superior, y entonces vuelve a cumplir mejor su deber.²⁶

¿Representa esta nota, que califica la prohibición precedente (“nunca”), la disposición final de Don Bosco en esta materia, es decir, que en circunstancias especiales debía utilizarse la “celda de reflexión”? Quizás.

De los textos precedentes emerge la adopción de una medida punitiva extrema y tan enorme que, en la práctica, quedó reservada para casos muy extraordinarios con muchas restricciones y después de una serie de advertencias. Don Rua y el consejo de la casa, con el consentimiento de Don

²⁵ Ver nota al pie de página 17 y el texto relacionado de la parte superior.

²⁶ *EBM XVI*, 374-375 y nota al pie de página 3; *IBM XVI*, 445-446 y nota al pie de página 3.

Bosco y con mucha reticencia, lo consintieron bajo coacción e imposición de las autoridades civiles como lo señala Amadei.²⁷

(2) Breve tratado sobre el Sistema Preventivo

Ciertamente, este tipo de castigos iba, totalmente, en contra de aquello que el mismo don Bosco había escrito en el “Breve Tratado sobre el Sistema Preventivo en 1877.”²⁸ Este importante “ensayo” educativo, aunque considerado un esquema, fue editado y publicado ocho años después. Permanece, por lo tanto, (junto con la carta de 1883 y con otros documentos citados en el Excursus siguiente) como la declaración oficial de Don Bosco en la materia.

Su introducción, en el Breve Tratado, da el tono. Él escribe “acerca del llamado Sistema Preventivo de uso generalizado en nuestras casas”. En el párrafo 2 dice: “Este sistema está basado complementemente en la razón, la religión y, por encima de todo, en la amabilidad, por lo tanto, excluye cualquier castigo violento y funciona, aún, sin la menor llamada de atención”.

En el párrafo final, “Una palabra acerca de los castigos” no hace ninguna alusión al uso de “la celda de reflexión” (ni para los casos excepcionales) y lo que se ha dicho la excluye definitivamente junto a otras formas de castigo físico: “El educador buscará la forma de ganarse la estima de sus alumnos si quiere hacerse temer” (#1).²⁹ “Con los jóvenes un castigo es, precisamente, un castigo” (#2). “Corregir y castigar nunca se harán en público” (#3). “Golpear a un muchacho, infringirle dolor corporal, [y otros]... deberán, absolutamente, evitarse” (#4).

Para subrayar la preocupación de Don Bosco por una verdadera educación Salesiana, se propone el siguiente texto más o menos contemporáneo al anterior.

5. EXCURSUS — Caridad y amabilidad hacia los alumnos, “alma” del Método Educativo Salesiano

(1) Palabras de Don Bosco en el Capítulo General II,

²⁷ Cf. nota al pie de página 20 y el texto relacionado de la parte superior. – En material del uso de la “celda de detención”, la paráfrasis de Michael Ribotta capta con precisión el sentido que Don Bosco le da al texto (citado con antelación). “Creo mi deber decir alguna palabra acerca de enviar a un indisciplinado al encierro después de clases. Personalmente no apruebo esas tácticas. Las encuentro degradantes. Enviar a un joven al encierro, a la larga, termina solamente enfadándolo más. Y el demonio siempre se aprovecha para empeorar una mala situación. He recibido informes de que algunas de nuestras escuelas consideran esta práctica “absolutamente necesaria”. Entonces que así sea. Sin embargo, insisto en que alguien pasea a visitar, ocasionalmente, al joven y dialogue con él en esos “lúgubres momentos” de aislamiento. Aproveche la visita para que el muchacho se de cuenta que el castigo fue aplicado porque sus educadores no sabían más que hacer con él y no deseaban llegar a medidas extremas. Tengan corazón. Levántenle la moral al joven cuando se encuentre a solas consigo mismo. Si el joven da señales de recuperación terminen el encierro inmediatamente”. (Michael Ribotta, “Tough Love is Not the Answer”. *Journal of Salesian Studies* VI: Spring 1995, 106f.).

²⁸ El Sistema Preventivo en la Educación de la Juventud (*Il sistema preventivo nell'educazione della gioventù*) in Opere Edite XXIX, 99-109; para la versión inglesa del texto consultar *Constitutions and Regulations of the Society of Saint Francis de Sales* (Direzione Generale Opere Don Bosco, 3rd ed., 2009) 248-255.

²⁹ “Si desea hacerse temer” es la traducción italiana de “se vuol farsi temere” que significa, “si desea ganarse su respeto”

Sesión 2 (1880)

El método salesiano de educación demandaba una dedicación original, así como, un educador habilidoso. Tal vez, esto no fue fácil, particularmente, para los clérigos sobrecargados de trabajo en el aula. Don Bosco tuvo que lamentar un enfriamiento del espíritu de San Francisco de Sales en lo referente a la amabilidad, una ruptura de la relación educador-alumno tan buena y efectiva en tiempos pretéritos. A los Capitulares les dedicó estas palabras:

Debemos hacer un esfuerzo conjunto para encontrar la forma de cultivar el espíritu de caridad y amabilidad (carità e dolcezza) de San Francisco de Sales. Ese espíritu se ha debilitado entre nosotros y su pérdidas en más notoria en las aulas, como he tenido oportunidad de observar en mis visitas a las casas. Algunas veces los alumnos carecen de la debida atención porque le desagradan a su instructor. Por momentos, se encuentran abandonados y se les aísla en el salón de clase; el docente no les pregunta por largos períodos de tiempo y no les corrige sus tareas. Y, nuevamente, los muchachos son expulsados del aula, sin embargo, cuando el superior los envía de regreso al aula, el instructor los admite de mala gana, los trata mal y, algunas veces, no ocultan su rencor contra éste. Entonces el superior para evitarse la enemistad del docente, con quien necesariamente debería tomar las medidas del caso, se ve forzado a desestimar al alumno o a tratarlo injustamente cuando quizás un tratamiento más amable podría conducirlo a un comportamiento más religioso y según la voluntad divina. Los animo insistentemente, por consiguiente, a fortalecer el espíritu salesiano de amabilidad y de caridad en ustedes, a promoverlo en sus casas y entre sus hermanos, particularmente, sin son docentes.”³⁰

(2) Palabras terminales de Don Bosco

Al aceptar centros educativos y en la suscripción de convenios con las autoridades locales, una de las exigencias de Don Bosco fue que el programa educativo salesiano y su método no fueran interferidos de ninguna forma. Esto no era negociable. Los establecimientos podrían estar bajo el control de otros; la administración financiera podría ser negociada; pero la educación de los jóvenes debía ser salesiana – única y exclusivamente bajo el control de los salesianos y de acuerdo con el método salesiano. Tal postura emerge de la correspondencia de Don Bosco con las partes contractuales así como de las discusiones sobre las fundaciones en las reuniones del Consejo General.

[Don Bosco al Príncipe Gabrielli]

Por ejemplo, cuando el internado de San Miguel en Ripa, Roma, fue ofrecido a los Salesianos en 1879, Don Bosco le dirigió el borrador del convenio al Príncipe Gabrielli (quien presidía el Comité) en los términos siguientes:

“La administración [presente] tendrá control de las finanzas y de la oficina de personal, los bienes raíces,

³⁰ Capítulo General II, Sesión 2, Septiembre 4, 1880, Barberis, *Minutas Transcritas*, Cuaderno I, 14-15; *FDBM* 1857 C9-10.

trámites inmobiliarios, los edificios, reparaciones y otros. El Reverendo Don Bosco, por su parte, proveerá de un Director, un administrador, supervisores, un portero, maestros artesanos, docentes para la escuela, en número suficiente para asegurar la disciplina, la moralidad y el éxito educativo de los alumnos. [...] Esto dará la posibilidad, a la Sociedad Salesiana, de operativizar todos los recursos indispensables para alcanzar sus metas. Porque en nuestras casas usamos un solo método disciplinario. Lo llamamos “Sistema Preventivo”. El método rechaza los castigos y las amenazas. Demanda, por el contrario, un acercamiento caracterizado por la gentileza, la razón, la amabilidad (i modi benevoli, la ragione, l’amorevolezza), y, una forma muy especial de supervisión. Estos son los medios que usamos para asegurarnos la disciplina y la moralidad entre los alumnos.³¹

“[...] Demandamos, básicamente, que se nos permita montar y practicar nuestro método educativo sin interferencia alguna”.³²

La preocupación de Don Bosco sobre la práctica del método Salesiano de educación se le convirtió en una verdadera aprehensión durante la década de los 1880s. La bien conocida “Carta sobre los Castigos” del 29 de Enero de 1883 (descrita con anterioridad) se habría originado de tales miedos.

[Carta de Don Bosco desde Roma]

Sucede igual con la mejor conocida Carta de Roma del 10 de Mayo de 1884, que (estilizada por Don Lemoyne) es el compendio más amplio de la filosofía educativa de Don Bosco. El documento describe la relación educador-educando pero enfatiza, sobre todo, el acompañamiento, la amabilidad, el espíritu de familia y de confianza e hizo una apología para retornar al método Salesiano de educación caracterizado por la caridad-amabilidad.³³

(3) Don Bosco en el Capítulo General III (1883): sobre la práctica del Método Salesiano de Educación

Don Bosco habló del tema en su discurso conclusivo a los miembros del Capítulo, la mayoría directores de comunidades salesianas, como Marengo lo reporta con

³¹ Carta de Don Bosco al Príncipe Gabrielli, [Junio de 1879], en Ceria, *Epistolario* III, 481-482. Habrá que hacer notar que el término “*amorevolezza*” (utilizado aquí como un componente del trinomio “razón, religión, amabilidad”) es un *hápax legómenon* en el escrito.

³² Carta de Don Bosco al Príncipe Gabrielli, 23 de Julio de 1879, en Ceria, *Epistolario* III, 499. Los trámites burocráticos romanos y otras complicaciones dieron término a las negociaciones.

³³ Para una edición crítica y un estudio de la carta y de su contexto histórico, ver Pietro Braidó, “La Lettera di Don Bosco da Roma del 10 maggio 1884,” *Ricerche Storiche Salesiane* 3 (1884) 296-374; también en *La Lettera di Don Bosco da Roma del 10 maggio 1884* (Piccola Biblioteca dell’Istituto Storico Salesiano, 3; Roma: LAS, 1884); y, así mismo, en “Due Lettere da Roma,” in *Scritti Pedagogici e Spirituali* (Roma: LAS, 1987) pp. 269-303; Cf. igualmente a Michael Ribotta, “The Roman Letter of 1884 and Its Aftermath,” *Journal of Salesian Studies* 5 (1994:2) 1-21, para una breve introducción crítica (pp. 1-7, basada en lo anterior) y para algunos extractos en inglés (pp. 7-13).

brevedad:

“Con respecto a la aplicación de castigos, insistan [a los hermanos en sus comunidades] a que, en todo momento, practiquen el método educativo salesiano (sistema preventivo). Algunos salesianos abofetean a los jóvenes o los confinan [a la hora de las comidas] a la mesa de castigo por más de una semana. Aclárenles que un instructor puede regañar o llamar al orden a sus estudiantes pero que no debe infringirles ningún castigo corporal. Es preferible que los refieran [los casos más graves] al director, quien deberá actuar de acuerdo con el método salesiano. La experiencia ha demostrado que los jóvenes son menos culpables de lo que parecen. [...] El director deberá amonestar a aquellos hermanos que recurren a los castigos corporales – obviamente en privado y nunca ante la presencia de los jóvenes. Amonestados en forma privada y amable pueden ser fácilmente persuadidos de escuchar los consejos de su director y de usar el método salesiano.

“[Los siguientes] Buenos resultados [pueden ser esperados de la práctica del método salesiano]: (1) Ganaremos la confianza de los jóvenes; (2) Las vocaciones serán promovidas en gran medida; (3) Los muchachos dejarán la escuela como amigos y no como enemigos; (4) Puede que no mejoren hasta el punto de llegar a dar buen ejemplo pero, al menos, no empeorarán al extremo de dar, realmente, mal ejemplo.”³⁴

[Final del Excursus]

6. Tornada

La discusión sobre la política disciplinar de las casas Salesianas nos ha llevado más allá de los límites fijados para esta investigación (los años 1865-1875). Pero era necesario llevar este tópico a su conclusión.

En una próxima entrega retornaremos a las actividades de Don Rua como Prefecto / Vice-rector de la Casa del Oratorio. Esto se hará en el contexto del desarrollo del texto de las Constituciones de don Bosco (1858 – 1874) y de la aprobación de la Sociedad como Instituto (1869) y de sus Constituciones.³⁵

Tal y como se indicó con antelación,³⁶ a mitad de 1870s la actividad de Don Rua se extendió a Prefecto General / Vicario en estrecha colaboración con Don Bosco (como maestro de novicios sin este título), como encargado de la disciplina de la Casa del Oratorio y de los jóvenes del Oratorio y como un meticuloso visitador / inspector de las casas de la creciente Congregación y mucho más.

³⁴ Capítulo General III, Sesión de cierre 11, Septiembre 7, 1883, Marengo, *Minutas*, p. 20, *FDBM* 1864 B2.

³⁵ Para una descripción de las varias etapas del proceso de aprobación, Cf. A. Lenti, *Don Bosco: History and Spirit*, Vol. 4, pp. 95-126; 173-239.

³⁶ Cf. nota al pie de página 9 y el texto afín en la parte superior.



STRENNA 2010

Pascual Chavez, SDB, Rector Major

EL EVANGELIO A LOS JÓVENES EL DESARROLLO DE JESÚS: LA EDUCACIÓN DEL HIJO DE DIOS

La familia es la grande escuela fundado da Dios para la educación del género humano (Gothhold E. Lessing).

En los meses precedentes, reflexionábamos sobre la Encarnación como la “plenitud de los tiempos” en la historia de la salvación, como la manifestación suprema del Amor de Dios, como la mejor noticia para toda la humanidad. Sin embargo, muchas veces no reflexionamos en las consecuencias que tiene, para nuestra fe y nuestra vida cristiana, el tomar en serio la verdad de la Encarnación.

Uno de los elementos que mejor permite comprendernos a nosotros mismos en cuanto seres humanos, y que el pensamiento moderno ha subrayado, en particular en el siglo XX, es el carácter histórico de la existencia humana. No quiere decir simplemente que vivimos en la historia, sino que nos vamos construyendo en la historia y a través de ella, en un proceso que nunca termina: o, mejor dicho, que termina sólo con la muerte. No se trata, en realidad, de algo nuevo; lo que sucede es que parecía tan evidente que con frecuencia se pasaba por alto. Una consecuencia de ello, entre otras, es la manera de entender la vida como formación, y por lo tanto, como un proceso permanente; nunca podemos darnos ya por “hechos,” ni permanecer estáticos, como una piedra. Tomar en serio que el Hijo de Dios quiso compartir nuestra vida implica, por lo tanto, creer que también él vivió este proceso de historicidad a lo largo de toda su existencia humana.

En el fondo, es lo que nos dice la Palabra de Dios, cuando afirma: “El niño crecía y se fortalecía, llenándose de sabiduría; y la gracia de Dios estaba sobre él” (Lc 2:40). Cuando esto se olvida, caemos en el peligro de considerar sólo una apariencia su auténtica realidad humana. Nos cuesta trabajo creer que Dios nos quiso tanto que, de verdad, se quiso hacer uno de nosotros. Uno de los criterios por los cuales la Iglesia, desde los primeros siglos, rechazó los así llamados “evangelios apócrifos,” esto es, no inspirados por Dios, era porque en el fondo no sostenían la verdad de la Encarnación.

Esto nos permite hablar de la “educación del Hijo de Dios” en forma semejante a la de cualquier ser humano, que necesita un entorno adecuado para poder realizar todas sus potencialidades. Dicho entorno fue, para Jesús, ante todo María y José, su esposo. Paulo VI dice bellamente que “el extraordinario equilibrio humano de Jesús manifiesta la presencia de sus padres.”

San José, lo sabemos bien, no es “padre” de Jesús en sentido físico: pero su colaboración en el plan de Dios y en el desarrollo humano del Hijo de Dios es mucho más relevante que la paternidad biológica, pues desempeña el rol paterno en el hogar de Nazaret.

Utilizando el mismo principio teológico que permite hablar de la Santísima Virgen María como “Madre de

Dios,” podemos también hablar de Ella y san José como “educadores de Dios,” un título muy hermoso y que, para nosotros miembros de la Familia Salesiana, debe sernos muy querido y muy significativo. También nosotros, en efecto, estamos llamados en nuestra labor educativa y pastoral a propiciar en nuestros muchachos y muchachas la configuración progresiva con Cristo, “a reproducir la imagen de su Hijo, para que sea él el primogénito entre muchos hermanos” (Rom 8:29).

Con frecuencia escuchamos decir, de algún niño o niña: “Tiene los mismos ojos de su madre,” “es el mismo rostro de su padre,” provocando con ello un legítimo orgullo en sus progenitores. ¿Podemos atrevernos a decir lo mismo de Jesús? Creo que sí.

Concreticemos esta afirmación. José, en un momento decisivo de su vida, ante una situación que le resulta incomprensible, “siendo justo,” decidió actuar, no según la justicia de la Ley, sino en base a una justicia superior, esto es: la del amor, y opta por apartarse en secreto de María, a la que tanto ama, en vez de ponerla en evidencia (cf. Mt 1:19); ¿no aprendió perfectamente Jesús esto, poniéndolo en práctica durante toda su vida? “Si vuestra justicia no es mayor que la de los escribas y fariseos, no entraréis en el Reino de los cielos” (Mt 5:20).

En María descubrimos el modelo del servicio entregado, generoso y que incluso se olvida de sí: cuando va a ayudar a su pariente Isabel durante su embarazo y parto, sin preocuparse de su propia situación; o cuando, en las bodas de Caná, está atenta a las necesidades ajenas, aun sin tener en ellas ninguna responsabilidad. Es la Madre de quien dirá, años después: “el Hijo del hombre no ha venido a ser servido, sino a servir y a dar su vida como rescate por muchos” (Mt 20:28).

Pero sobre todo: en María y en José encontramos, en el momento central de su existencia, cuando por distintos caminos son invitados a colaborar con Dios en su Plan de salvación, ambos, con sus palabras y sobre todo con su actitud, responden plena e incondicionalmente al Señor: su fe se traduce en obediencia total. “He aquí la esclava del Señor; hágase en mí según tu Palabra” (Lc 1, 38); “Despertado José del sueño, hizo como el Ángel del Señor le había mandado” (Mt 1:24; cf. 2:14). El Hijo aprendió perfectamente esta lección, hasta convertirla en la actitud central de su vida: “obediente hasta la muerte, y muerte de cruz” (Flp 2:8). (sdb.org)

